58 … 18 … 1936 … XI

ꦏꦗꦮꦺꦤ꧀

TINGGAL SEDIKIT LAGI.

KAMOES ARAB—MELAJOE

oléh Moehammad Fadloe'llah

Besarnja 18 × 27 cm didjadikan 4 djilid 1027 moeka bahasa Arabnja ditoelis dengan hoeroef Arab, diterangkan dengan bahasa Melajoe hoeroef Latijn.

Harga keempat djilidnja compleet

doeloe f 12.— sekarang tjoema f 5.—

Lekaslah pesan pada:

BALAI POESTAKA — BATAVIA-C.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 0.75 [illegible] $^1/_{32}$ [illegible] $^1/_{16}$ f 1.50 - $^1/_8$ f 3.- - $^1/_4$ f 6.-

[illegible]

[illegible]

[illegible] f 0.75

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]
[illegible] f 1.50
[illegible]
[illegible] 3 [illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 1743 — [illegible]

[illegible] — [illegible] — [illegible] — [illegible] Hitler — [illegible] — [illegible] — [illegible] — [illegible] — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(complex van dorpen)

(heerendiensten)

[illegible]

[illegible] nènèh poejang di tanah ini. Ini akoe sedekah, minta pandjangkan oemoer kami, dan moerah reseki kami [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] 57

[illegible]

[illegible] 53 [illegible] 1 [illegible] 1936 [illegible] „[illegible]”

[illegible]

[illegible] I) [illegible] — [illegible] — [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] (II) [illegible] (III) [illegible]

[illegible]

[illegible] 19 [illegible]

[illegible] 53 [illegible]

[illegible]

Red.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

D.

[illegible] Hitler.

[illegible]

[illegible] Hitler.

[illegible] Hitler, [illegible]

[illegible] Hitler [illegible] 46 [illegible]

[illegible] 1935 [illegible]

[illegible] Hitler, [illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Mussolini [illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler [illegible] Berlijn [illegible] Hitler [illegible] Hindenburg [illegible]

[illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Berlijn [illegible] Hitler [illegible] Munchen [illegible] Berchtes-gaden [illegible] Beieren [illegible] Hitler [illegible] Berchtesgaden [illegible] Alpen [illegible] Oostenrijk [illegible] Hitler [illegible] Oostenrijk [illegible]

[illegible] Hitler [illegible] Ernst Röhen [illegible]

[illegible]

[illegible] Hitler [illegible] Otto Strasser [illegible] Hitler [illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler [illegible] Hitler [illegible] Hitler [illegible] Mein Kamf [illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Göbbels [illegible]

[illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler [illegible] Hitler [illegible] Richard Wagner, [illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Hitler, [illegible]

[illegible] Hitler [illegible]

[illegible] Mein Kampf, [illegible] Hitler [illegible] 1925, [illegible] 1.930.000.

[illegible]

[illegible] Osram-D [illegible]

[illegible] Watt, [illegible] Dekalumen, [illegible] Dekalumen [illegible] Watt, [illegible] Osram-D [illegible] 50% [illegible]

OSRAM-D

[illegible]

I.

asib

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] S. S. [illegible]

P. B. D. [illegible] Kl. [illegible]

[illegible] MARIE

[illegible] MARIE [illegible] „Banjoemas" D. Soengkono [illegible] Firma Marie [illegible]

[illegible]

[illegible]

KABAR WARNI-WARNI

Petikan saking serat-serat kabar sanès.

TANAH NGRIKI

Kadoerdjanan arta Handelsbank ing Singapoera. Sampoen sawatawis woelan wonten wartos ing bab itjaling kintoenan arta saking N.I. Handelsbank ing Singapoera dateng Betawi katahipoen f 41.000,—, medal post. Ing sapoenika wonten pawartos, doerdjananipoen sampoen ketjepeng, djaler bangsa Tiongboa 1, èstri 1. Tijang djaler waoe nalika kapriksa ing poelisi ngaken kèmawon, nanging ngèmbèt tijang sanès.

Pisang anèh. Kawartosaken saking Sitoebondo, ing sangadjenging grijanipoen Bok Taria oedjoeg-oedjoeg toekoel pisang, ingkang ing woesana ladjeng wob (katjeta ing gambar nginggil). Tetijang ningali boten kirang², malah sawenèh wonten ingkang nganggep barang gaib, ingkang lèrègipoen dateng goegon toehon.

Dr. Moelia. Wonten pawartos, Dr. Moelia tilas warga Raad Kawoela ingkang wonten nagari Walandi, saged oegi badé angsal padamelan wonten Departement Economische Zaken, dados pambantoenipoen toewan van Mook, saha kanggé babagan prakawis tanah Sabrang.

Dajaning grija Asib. Ing distrik Salaman, Loano, Poerworedjo, Koetoardjo, Kemiri, Prembоen toewin Koetowinangoen, parèsidènan Kedoe, sasampoening ngadeg grija² kanggé tijang miskin ingkang dipoen adani dèning Asib, saged adamel itjalipoen tijang pepriman.

Koeli kontrak dateng Madagascar. Consul generaal Prantjis mentas gadah panemboeng dateng Parèntah badé pados koeli bangsa Djawi 1500 kanggé dateng Madagascar. Ing bab poenika Parèntah boten marengaken, amargi koeli² waoe badé katindakaken ing damel babagan pamelikan, ingkang toemrap bangsa Djawi boten tjotjog.

Arta ¼ sèn. Departement van Economische Zaken toewin Departement Pangrèh Pradja, badé nindakaken paniti malih ing bab perloe oetawi botenipoen andatengaken arta njaprapat sèn.

Saking pamoelangan Mulo dateng pamoelangan anggegana. Toewan Piet Teng, loeloesan saking Mulo Don Bosco ing Menado, mawi pangadjaran basa Tiongboa, ngladjengaken sinaoe dateng pamoelangan nggegana ing Tiongkok. Katampènipoen waoe kanti angsal palilah saking Departement Pangadjaran Tiongkok.

Banteng kesasar. Ing doesoen Soeroehwadang, Blitar, kasoemerepan wonten banteng kesasar ladjeng badé ngamoek, sampoen ngoenda laré, nanging banteng ladjeng mireng dipoen djegoeg sagawon, gentos amboedjeng sagawon, ladjeng itjal. Saladjengipoen ingrikoe dipoen rawoehi Rèsidèn Kediri, Asistèn-residèn Blitar toewin sanès-sanèsipoen, kawekasanipoen banteng kènging dipoen sandjata, pedjah.

Inggah-inggahan. Kawrat kekantjingan saking Goepernoer Djawi Wètan, Mas Tondoamidjojo, asistèn wedana parèsidènan Besoeki, katetepaken dados tijd. wd. wedana Patjiran, kaboepatèn Lamongan, paresidènan Bodjonegoro. Mas Iman Soetrisno oegi nama Mas Sastrohadiprawiro, asistèn wedana parèsidènan Madioen, dados adjunct djaksa Landraad Ponorogo, parèsidènan Madioen. Mas Nitidiwirjo, mantri poelisi klas I parèsidènan Malang, dados tijd. wd. asistèn wedana klas II parèsidènan Malang. Croenowidjojo, mantri poelisi klas I parèsidènan Malang, dados tijd. wd. asistèn wedana klas II parèsidènan Malang. Mas Wirjosoepadmo, mantri poelisi klas I paresidnan Kediri, dados tijd. wd. asistèn wedana klas II paresidènan Kediri. Kasmin alias Kromowardojo, mantri poelisi klas I paresidènan Malang, dados tijd. wd. asisten wedana klas II paresidènan Malang.

Ningkah nerak pepatjak. Kawartosaken, wonten satoenggiling kijahi nama Hadji Maksoem ing Mangkang (Kaliwoengoe) dipoen priksa ing Landgerecht Kaliwoengoe. Menggah tjetanipoen makaten: Kijahi H. Maksoem waoe sampoen poeroen sarta nanggel ningkahaken anakipoen èstri satoenggiling tijang ing doesoen ngrikoe, djalaran tjarijosipoen manoet tjaraning sarak agami babagan Islam sampoen kènging, sanadyan laré waoe dèrèng diwasa. Ananging toemraping tatanan Nagari, laré manawi sampoen ngoemoer 16/17 taoen. Dados paningkahipoen boten mitoeroet tatanan Nagari saha boten kalapoeraken dateng masdjid, poenapadéné dateng loerah doesoen. Bab poenika kedengangan dèning loerah, ladjeng lapoer dateng ingkang wadjib, woesanipoen kapoetoes ing Landgerecht Kaliwoengoe, kadenda f 20,— toewin ingkang gadah damel (tijang sepoehipoeng pangantèn èstri) kadenda f 10,—, déné pangantèn djaler dipoen denda f 5,— (P.).

Salingkoehan ing Gedong Tataan. Wonten pawartos, ing laladan Gedong Tataan, Gadingredjo toewin Bamboe Seriboe wonten loerah doesoen 7 sami dipoen tjepeng ing poelisi djalaran gadah tindak salingkoeh. Tjetaning prakawis, ingrikoe poenika wonten loerah doesoen 12, loerah doesoen samanten waoe ingkang kènging dipoen pitados namoeng 2 oetawi 3, anggadahi boekoe padjeg saé, sanèsipoen asring boten nginggahaken namaning tetijang ingkang ambajar padjeg ing boekoe. Ing bab poenika dangoe² kaoeningan ing pangageng nagari, woesana ladjeng ngawontenaken papriksan, oegi mriksa tetijang ingrikoe, njata pinanggih makaten, loerah 7 pisan sami kasereg ing prakawis.

Retja² Indoe. Ing wekdal poenika noedjoe wonten papriksan babagan retja Indoe ingkang dipoen pendet dèning bangsa Djepan toewan Sawabé ing Ngajogja. Mitoeroet papriksan, toewan Sawabé ngaken bilih roemijin ngintoenaken retja tjatjah 23 dateng Djepan, sampoen kanti palilah saking Pakarjan babagan barang Kina. Retja² waoe dipoen soekakaken bangsa Djepan, ing Djepan. Toewan Sawabé oegi sampoen mangsoelaken retja² sèla dateng Pakarjan babagan barang Kina, nanging oegi sampoen ngedalaken retja sèla 20 peti, isi retja 75. Pangintoenipoen waoe kapètang langkoeng saking palilah.

P.M.I. dipoen awisi Congres. Pakempalan Persatoean Marhaeni Indonesia ingkang dipoen pangadjengi dening njonjah Sri Panggian ing Ngajogja, dipoen awisi ing poelisi anggening badé ngawontenaken Congres ingkang kaping II wonten ing Blora, amargi pakempalan waoe dipoen anggep satoenggiling pakempalan ingkang boten kénging ngawontenaken parepatan. Déné arta darma ingkang badé kanggé perloening congres waoe dipoen beskoep ing poelisi.

Ngajomi sekar anggrèk. Mitoeroet wara² saking Paréntah, wonten pasitèn 11½ ha ing parésidénan Benkoelen katetepaken dados papan ingkang kasengker, dipoen namakaken Ḍoesoen Besar. Panjengkering papan ngrikoe waoe perloe kanggé ngajomi ḍateng wontening ṭoekoelan „anggrèk boelan", satoenggiling anggrèk (orchidee) peṭak ingkang misoewoer ing tanah ngriki. Wontenipoen dipoen tindakaken makaten, amargi sekar² anggrèk ing tanah ngriki, ing mangsa poenika pinanggih soeda.

Bab arta gijzel. Djalaran saking oesoelipoen Alg. Rekenkamer, Departement Justitie badé ngawontenaken tatanan, ing bab pambajaripoen arta gijzel. Ingkang sampoen arta waoe katampekaken djoeroe djagi pakoendjaran. Ing sapoenika badé katindakaken soepados arta waoe ladjeng dipoen bajaraken ḍateng geḍong arta Nagari, perloenipoen njingkiri tindak salingkoeh. Nanging bab poenika njoelajani pranatan, arta makaten poenika kedah kabajaraken ḍateng djoeroe djagi pakoendjaran, dados sagedipoen toemindak kados ingkang dipoen kadjengaken ing sapoenika, kedah sasampoenipoen wonten éwah-éwahan. Nanging oegi wonten pakéwetipoen malih, saréhning gedong arta Nagari toetoepipoen djam 2 toewin wonten dinten liboeranipoen, dados boten saged ambajar arta ḍateng gedong arta Nagari sawantji-watjni, mangka toemrap njepeng tijang badé dipoen tahan makaten poenika saged toemindak sawantji-wantji, sanadyan daloe pisan. Mila sapoenika saweg kareka kados poendi sakétjanipoen.

Conferentie para Boepati. Béndjing tanggal 18 Augustus ngadjeng poenika, para Boepati satanah Djawi badé conferentie wonten ing Poera Rijswijk. Conferentie poenika njarengi Goepernoer² toewin para residén.

R. M. Soejarso badé ḍateng Breda. R. M. Soejarso, poetranipoen K. P. H. Soerjosoeraso ing Mangkoenagaran, panempoehipoen toelatingsexamen badé malebet Koninklijke Militair Academie ing Breda, loeloes. Béndjing tanggal 22 woelan poenika bidal ḍateng nagari Walandi.

Arta kertas sadasa roepijah dados dongèng. Ing Gang Hadji Dja'man, Kebon Sirih Betawi, wonten laré manggih katjoe isi arta kertas f 10.—. Laré ingkang manggih sakalangkoeng bingah, nanging kantja-kantjanipoen sami amboedjeng neḍa pandoeman. Ingrikoe wonten tijang sadé ès ingkang soemerep larah-larahipoen, ladjeng ngaken bilih arta waoe gaḍahanipoen, arta dipoen teḍa, laré ingkang manggih dipoen soekani arta 10 sèn, saladjengipoen laré² dipoen djak ḍateng peken katoembasaken poenapa². Nanging kala poenika toekang ès waoe ladjeng dipoen tjepeng poelisi, amargi tijang ingkang ketjalan lapoer poelisi, laré² ladjeng ambjar sami mantoek.

Glèdahan ingkang wonten wohipoen. Grijanipoen bangsa Arab nama Mansjoer bin Aldaniedi ing Gang Petasan, Betawi, mentas dipoen glèḍah ing poelisi. Bangsa Arab waoe misoewoer dados toekang noembasi barang² ing pagaotosan. Pinanggihipoen kadjawi palsoe, warni tjitakan ringgit, roepijah, tengahan toewin talèn, oegi palsoe, warni tjitakan ringgit, roepijah, tengahan toewin talèn, oegi katoetan arta talèn ingkang dèrèng rampoeng pandamelipoen. Pinanggihing papriksan, mitoeroet atoeripoen ingkang gaḍah grija, pijambakipoen dipoen poendoki bangsa Tionghoa 2 ingkang dèrèng wanoeh, inggih tijang 2 poenika ingkang damel arta palsoe. Poelisi teroes nindakaken papriksan.

Kamadjengan ing Poerwantara, Soerakarta. Ing Poerwantara poenika sanadyan kita karadjan distrik ing paredèn toewin tepang wates kalijan Patjitan toewin Ponorogo, nanging wontening pakempalan mindak², kadosta: njèlèngi, bal-balan, nglempakaken barang² kanggé mitoeloengi warga ingkang noedjoe gaḍah perloe, ngingah ménda, pakempalan Moehammadijah, Kristen, ladjeng wonten malih pakempalan Krida Kenja toewin Krida Moeda. Sapoenika ingkang katingal madjeng: Krida Moeda, njèlèngi, Krida Kenja toewin bal-balan. Pakempalan Krida Moeda mentas ngawontenaken paargjan adeging Krida Moeda sampoen sataoen, mawi pinargja bal-balan toewin tonil, anggambaraken setyaning wanita, toewin tetingalan sanès-sanèsipoen. (P.)

Bangsa Eropa ing Soerakarta gegajoetanipoen kalijan Sampéjandalem Ingkang Witjaksana. Bangsa Eropa ing Soerakarta kalebet ingkang golongan poenggawa Nagari, oegi badé damel pèngetan béndjing toemboekdalem Sampéjandalem Ingkang Witjaksana ing woelan October. Bab poenika dipoen sajogjani dening golongan pangageng Eropa, toewin toewan Goepernoer oegi ambijantoe pijambak. Sanès dinten badé toemindak ngawontenaken arta oeroenan saking bangsa Eropa ing Soerakarta. Samangsa sampoen ngalempak badé katoembasaken tanda pangènget-ènget. Comité poenika boten noenggil comité ingkang sampoen ngadeg, maligi namoeng kanggé bangsa Eropa.

Pindahan parésidénan Banjoemas. Sampoen dangoe wonten pawartos ing bab pindahing parésidénan Banjoemas ḍateng Poerwokerto. Mitoeroet pawartos bab poenika badé kalampahan béndjing tanggal 1 September ngadjeng poenika. Residèn Banjoemas ing sapoenika, toewan H. G. F. Huls, sawatawis woelan malih badé njoewoen lèrèh saking padamelan. Nanging taksih dipoen gonḍeli dening ingkang wadjib soepados angladjengaken nindakaken padamelan.

ASIA

Andjoemenengaken Pangéranpati dados sabab. Tengkoe Loxamana poetra Soeltan Silangor ingkang nomer tiga, ingkang angsal woelangan saking Universiteit Cambridge, kadjoemenengaken Pangéranpati. Ingrikoe noewoehaken boten narimahing pangageng² nagari ngrikoe, amargi bab Pangéranpati poenika dados wadjibipoen poetra sepoeh Tengkoe Panglima Besar, ingkang angsal pangadjaran ing Malaka, kadjawi poenika oegi sampoen ketitik kaloehoeranipoen. Manawi mitoeroet tatangadat pantjèn kedah doemawah ing poetra pampadjeng, nanging toemrap djoemenengan poenika djalaran saking poetra anèm waoe angsal pangadjaran saking pamoelangan loehoer ing Eropah.

Oeroe-ara ing Palestina. Doemoegi sapoenika oeroe-ara ing Palestina dèrèng sirep. Kantor poelisi ing Jeruzalem dipoen ḍawahi bom, damel karisakan boten sapintena. Ing laladan Lèr wonten bangsa Arab nglepasaken sandjata ing satjelakipoen Commissie ingkang nindakaken papriksan prakawis kadoerdjanan ing Daburiya. Poelisi males njandjata saha saged njepeng tijang 2, ingkang satoenggal katatoe. Bangsa Arab ing Fandoquimiya nempoeh karavaan ing margi antawising Djenin ḍateng Nablus. Kadjawi poenika taksih nempoeh karavaan sanès-sanèsipoen malih. Nanging lampahing karavaan mawi dipoen iring ing pradjoerit, mila saged nanggoelangi ḍateng ingkang sami nempoeh.

Ngendeg padagangan Djepan. Dèrèng dangoe Departement babagan prakawis sadjawining Pradja Djepan tampi telegram saking consul Djepan ing Manilla, Uchiyama, mratélakaken bilih ingkang wadjib ing Manilla ngawontenaken rantjangan amatesi lebeting barang² dagangan Djepan ḍateng tanah Manilla. Kadjenging rantjangan waoe akadjeng angajomi padagangan salebeting pradja ngrikoe. Saréhning tatanan makaten poenika tamtoenipoen badé ngèngingi Djepan, Departement babagan sadjawining Pradja Djepan badé migatosaken.

[illegible]

[illegible]

[illegible] M. Nazir.

[illegible] H. I. S. [illegible]

[illegible] Mulo [illegible]

[illegible] Mulo [illegible]

[illegible]

[illegible] Mulo [illegible]

[illegible] 200 [illegible] Mulo [illegible]

II [illegible]

[illegible] Melchior [illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible]

[illegible]

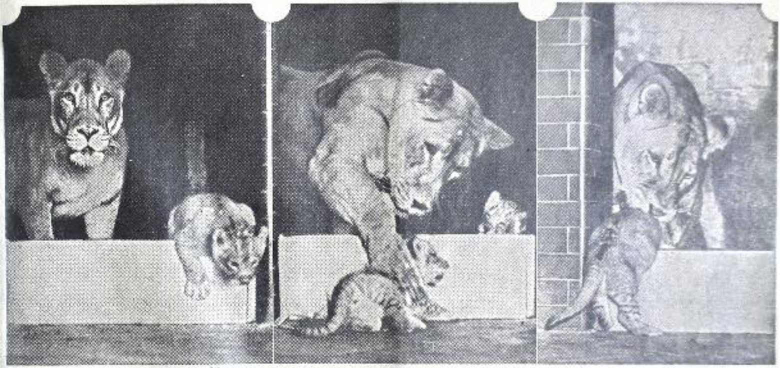
[illegible]

[illegible] S. [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]



[illegible]

VII.

DJAMPI INGKANG SAÉ PIJAMBAK
toemrap sakit weteng toewin sakit oesoes, ngeloe toewin moemet

DJAMPI INGKANG NANGGOELANGI SESAKIT
Ingkang mawa ratjoen, ingkang saged noelar, sakit medjem sarta moeroes

KANGGÉ ANDJAGI RESIKING TJANGKEM
kedah sedija ing lemantoen kanggé tijang sabatih

SABEN TOKO DJAMPI SADÉ

ALCOOL DE MENTHE
DE RICQLÈS

HAGEMEYER & Co's HANDEL MY. N.V.

[illegible]

[illegible] **f 0.20**

[illegible]

MILIH SEKOLAHAN.

SAMANGKÉ SAMPOEN WANTJINIPOEN MILIHAKEN SEKOLAHAN INGKANG POETRA.

Ngedalaken arta f 0.75 kêmawon sampoen saged milih sekolahan poendi ingkang badé dipoen lebeti ingkang poetra, inggih poenika sarana moendoet serat tigang djilid kados ingkang kapratélakaken ing ngandap poenika:

I. Het Ambachts- en Technisch onderwijs in Ned. Indië . f 0.25

II. Opleidingsscholen en Vakcursussen voor Meisjes in Ned. Indië . f 0.25

III. Het Landbouw en Medisch onderwijs in Ned. Indië . f 0.25

dateng

Balé Poestaka — Batavia-Centrum.

[illegible]

[illegible] [illegible] .. f 1.–

[illegible] — [illegible] — [illegible]